

531194-2026 - Gara

Germania – Servizi di ingegneria – Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Brandschutz

OJ S 146/2026 31/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gemeinde Karlsbad

E-mail: joachim.guthmann@karlsbad.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Brandschutz

Descrizione: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Brandschutz

Identificativo della procedura: c6573d21-c669-45ca-a525-71ed4f29d3d0

Identificativo interno: DRESO_S-2026-0063

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Schelmenbusch 18

Località: Karlsbad Ortsteil Langensteinbach

Codice postale: 76307

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Formale Ausschlusskriterien: - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT-1311 der Bekanntmachung) gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV - Vollständigkeit des Teilnahmeantrags 2. Beauftragung und Realisierung: Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung vor. Es besteht kein Anspruch auf Realisierung. Des Weiteren behält sich der Auslober vor, die ausgeschriebenen Leistungen nicht vollumfänglich zu beauftragen. 3. Bewerbungsformular und Bieterplattform: Die Bewerbungsunterlagen stehen auf der Bieterplattform Tender24 zur Verfügung. Zur Angabe der notwendigen Nachweise soll das Bewerbungsformular verwendet werden, das über die Bieterplattform Tender24 zur Verfügung gestellt wird (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die Bieterplattform einzureichen (Link siehe BT-15 der Bekanntmachung). Die Registrierung auf der Bieterplattform wird ausdrücklich empfohlen. Nach Erfolgreicher Registrierung werden Sie über Änderungen oder beantwortete Rückfragen

per E-Mail informiert. 4. Bietergemeinschaften/Eignungsleihe/Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen zu Ausschlusskriterien und/ oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/ Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage 1 der Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 5. Rückfragen zum Verfahren: Rückfragen können jeweils bis 6 Tage vor Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge bzw. Angebote über die Nachrichtenfunktion der Vergabeplattform gestellt werden. 6. Verlängerung der Bindefrist: Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o

acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla

legislazione nazionale: Eigenerklärungen Ausschlussgründe gemäß § 123, 124 GWB (vgl.

Kriterien Stufe 1 und Teilnahmeantrag) sowie Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung

(EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des

Rates vom 8. April 2022.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Gemeinde Karlsbad | Sanierung Sporthallen - Fachplanung Brandschutz

Descrizione: Die Gemeinde Karlsbad beabsichtigt die umfassende energetische und bauliche Sanierung der kommunalen Jahn- und Schelmenbuschhalle am Schulzentrum im Ortsteil Langensteinbach. Die Maßnahme ist Bestandteil des Karlsbader Hallenkonzepts 2025, das die zukunftsfähige Weiterentwicklung der Jahnhalle sowie die funktionale und bauliche Abstimmung mit der angrenzenden Schelmenbuschhalle vorsieht. Ziel ist eine nachhaltige Sicherung und qualitative Weiterentwicklung der kommunalen Sport- und Veranstaltungsinfrastruktur. Grundlage der Planung bildet eine im Jahr 2025 erstellte Machbarkeitsstudie. Ausgeschrieben wird die Fachplanung Brandschutz. Die Leistungen werden im Verfahren nach VgV europaweit ausgeschrieben.

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Schelmenbusch 18

Località: Karlsbad Ortsteil Langensteinbach

Codice postale: 76307

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 54 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung gem. § 75, Abs. 1 VgV, dass als Berufsqualifikation der Beruf des (beratenden) Ingenieurs vorliegt

(AUSSCHLUSSKRITERIUM)) Auswahlkriterien Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Gewichtung: 10%): - Organisation des Projektteams: Projektspezifisches Organigramm inkl.

Darstellung Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus (1. Projektspezifisches Organigramm: Vollständigkeit hinsichtlich Zuständigkeiten, internen und externen

Projektbeteiligten, Vertretungsregelung 2. Projektkommunikation: intern, extern (Bauherr,

Planungsbeteiligte, Ämter, Sonstige) 3. Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus) -

Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des Projektteams (1. Darstellung der

beruflichen und fachlichen Qualifikation des vollständigen Projektteams (Projektleiter, Stellv. Projektleiter, Mitarbeiter für die örtliche Bauüberwachung, Fachplaner) 2. Sofern vorhanden Einreichen von Nachweisen wie z.B. Weiterbildungen, Zertifikate, persönliche Referenzen) - Erfahrungen mit vergleichbaren Projekten und Projektsituationen: Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau (Darstellung der Erfahrungen des Projektteams anhand konkreter Projekte/Beispiele mit vergleichbaren Projektsituationen (z.B. Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau)) -Einschätzung des vorliegenden Projektes hinsichtlich Schwerpunkten, Chancen und Risiken (1. Darstellung von Schwerpunkten, Chancen und Risiken im Projekt 2. Darstellung der geplanten Herangehensweise zur Lösung der Aufgabe) - Erfahrungen mit öffentlichen Bauherren: Gremienlandschaft, Entscheidungsprozesse, Vorlagen (Darstellung der Erfahrungen im Umgang mit öffentlichen Bauherren in Bezug auf Wissen zu Gremienlandschaften, Entscheidungsprozessen und Vorlagen)

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren gemäß 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV: Mindestbeschäftigtenzahl 2 (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personenschäden mind. 2 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 1 Mio. EUR (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren gemäß § 45 Absatz 1 bis 5 VgV: Mindestumsatz 32.000€ netto (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung gem. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung gem. § 44 Abs. 1 VgV, dass Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister vorhanden ist (AUSSCHLUSSKRITERIUM)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Organisation des Projektteams: Projektspezifisches Organigramm inkl. Darstellung Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus

Descrizione: 1. Projektspezifisches Organigramm: Vollständigkeit hinsichtlich Zuständigkeiten, internen und externen Projektbeteiligten, Vertretungsregelung 2. Projektkommunikation: intern, extern (Bauherr, Planungsbeteiligte, Ämter, Sonstige) 3. Wissenstransfer über die Leistungsphasen hinaus

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des Projektteams
Descrizione: 1. Darstellung der beruflichen und fachlichen Qualifikation des vollständigen Projektteams (Projektleiter, Stellv. Projektleiter, Mitarbeiter für die örtliche Bauüberwachung, Fachplaner) 2. Sofern vorhanden Einreichen von Nachweisen wie z.B. Weiterbildungen, Zertifikate, persönliche Referenzen
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Erfahrungen mit vergleichbaren Projekten und Projektsituationen: Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau

Descrizione: Darstellung der Erfahrungen des Projektteams anhand konkreter Projekte /Beispiele mit vergleichbaren Projektsituationen (z.B. Sporthalle, Mehrzweckhalle, Stadthalle oder Schulbau)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Einschätzung des vorliegenden Projektes hinsichtlich Schwerpunkten, Chancen und Risiken

Descrizione: 1. Darstellung von Schwerpunkten, Chancen und Risiken im Projekt 2.

Darstellung der geplanten Herangehensweise zur Lösung der Aufgabe

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Erfahrungen mit öffentlichen Bauherren: Gremienlandschaft, Entscheidungsprozesse, Vorlagen

Descrizione: Darstellung der Erfahrungen im Umgang mit öffentlichen Bauherren in Bezug auf Wissen zu Gremienlandschaften, Entscheidungsprozessen und Vorlagen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Honorarangebot

Descrizione: Angebotenes Brutto-Honorar für die Grundleistungen zuzüglich der angebotenen prozentualen Nebenkostenpauschale und zu-/abzüglich des Zu-/Abschlags auf die Grundleistungen 2. Angebotenes Brutto-Honorar für Besondere Leistungen zuzüglich der angebotenen prozentualen Nebenkostenpauschale

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 80

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d85fcd65b-445954916aa9ec11

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.tender24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Absatz 4 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Absatz 4 S. 2 GWB - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt gemäß § 73 Absatz 3 VgV - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein

Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer, die unter VI.4.1) angegeben ist, gestellt werden, solange die Vergabestelle noch keinen wirksamen Zuschlag erteilt hat. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem die Vergabestelle die unterlegenen Bieter über die beabsichtige Zuschlagserteilung mit den nach § 134 GWB erforderlichen Angaben informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind (§§ 134, 135 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller die geltend gemachten Verstöße gegen Vergabevorschriften bereits vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat bzw. wenn der Antragsteller Vergabeverstöße, die bereits aufgrund der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar waren, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gerügt hat. Ferner ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Drees & Sommer SE

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Drees & Sommer SE

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Gemeinde Karlsbad

Numero di registrazione: 072029304400

Indirizzo postale: Hirtenstr. 14

Località: Karlsbad

Codice postale: 76307

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Landkreis (DE123)

Paese: Germania

E-mail: joachim.guthmann@karlsbad.de

Telefono: +4972029304513

Indirizzo internet: <https://www.karlsbad.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-7002

Nome ufficiale: Drees & Sommer SE

Numero di registrazione: DE153533335

Indirizzo postale: Obere Waldplätze 13

Località: Stuttgart

Codice postale: 70569

Suddivisione del paese (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Paese: Germania

E-mail: Vergabe-KA@dreso.com

Telefono: +49 6211814531135

Indirizzo internet: <https://www.tender24.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7003

Nome ufficiale: Drees & Sommer SE
Numero di registrazione: 071113170
Indirizzo postale: Obere Waldplätze 13
Località: Stuttgart
Codice postale: 70569
Suddivisione del paese (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Paese: Germania
E-mail: Vergabe-KA@dreso.com
Telefono: +49 6211814531135

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Numero di registrazione: 08-A9866-40
Indirizzo postale: Durlacher Allee 100
Località: Karlsruhe
Codice postale: 76137
Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpk-bwl.de
Telefono: +49 7219268730
Indirizzo internet: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

cf9eefef-176b-4bf3-a84e-893bb6279725-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Redaktionelle Korrektur im Honorarformblatt beim Nutzungsbeiwert und dem Faktor (f)

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c9886bce-2b00-475f-9bfa-e01e9b48b191 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/07/2026 11:28:23 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 531194-2026

Numero dell'edizione della GU S: 146/2026

Data di pubblicazione: 31/07/2026